

## PROTOKÓŁ Nr 18 /04

wspólnego posiedzenia Komisji Rozwoju Gospodarczego i Finansów i Komisji Zdrowia, Rodziny i Spraw Społecznych Rady Miasta Bolesławiec, odbytego w dniu 20 maja 2004 r. w Sali Rajców pod przewodnictwem radnego Andrzeja Czeczutki – Przewodniczącego Komisji ZRiSS.

Posiedzenie rozpoczęto o godz. 10.00

Posiedzenie zakończono o godz. 13.00

### Obecni członkowie Komisji Rozwoju Gospodarczego i Finansów Rady Miasta, według listy obecności:

1. Józef Pokładek – Z-ca Przew. Komisji]
2. Zdzisław Abramowicz – Członek Komisji
3. Józef Burniak - Członek Komisji
4. Jan Paździora - Członek Komisji
5. Lesław Śliwko - Członek Komisji

### Obecni członkowie Komisji Zdrowia, Rodziny i Spraw Społecznych Rady Miasta, według listy obecności:

1. Andrzej Czeczutki - Przewodniczący Komisji
2. Andrzej Żuk - Z-ca Przew. Komisji
3. Stanisław Andrusieczko - Członek Komisji
4. Józef Pokładek - Członek Komisji
5. Grażyna Zbieg - Członek Komisji
6. Alojzy Skóra - Członek Komisji

### Nieobecni Członkowie Komisji:

1. Krzysztof Pieszko - Przew. Komisji RGiF
2. Leszek Chudzik - Członek Komisji ZRiSS
3. Irena Dul - Członek Komisji ZRiSS

### Ponadto w posiedzeniu udział wzięli:

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Piotr Roman          | - Prezydent Miasta              |
| 2. Andrzej Chodyra      | - Z-ca Prezydenta Miasta        |
| 3. Jan Jasiukiewicz     | - Wiceprzew. Rady Miasta        |
| 3. Bożena Szymczak      | - Skarbnik Miasta               |
| 4. Kazimiera Popławska  | - Nacz. Wydz. ZI                |
| 5. Grażyna Strzyżewska  | - Nacz. Wydz. KO                |
| 6. Genowefa Bogaczewicz | - Z-ca Nacz. Wydz. KO           |
| 7. Stanisław Wyganowski | - Z-ca Nacz. Wydz.SP            |
| 8. Jacek Dudyński       | - Główny Specjalista w Wydz. SP |
| 12. Dariusz Joško       | - Dyrektor MOSiR                |

1. Otwarcia posiedzenia dokonał – Przewodniczący Komisji Zdrowia, Rodziny i Spraw Społecznych – radny Andrzej Czeczutka, stwierdzając jednocześnie prawomocność obrad.

### Komisja przyjęła następujący porządek posiedzenia:

1. Otwarcie posiedzenia, stwierdzenie quorum i przyjęcie porządku posiedzenia.
2. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia Komisji.
3. Zaopiniowanie projektów uchwał Rady Miasta:
  - 3.1. o zmianie uchwały Nr XVI/163/04 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 28 stycznia 2004r., w sprawie szczegółowych zasad oraz trybu udzielania i rozliczania dotacji przedmiotowych zmienionej uchwałą Nr XVII/176/ 04 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 25 lutego 2004r. oraz uchwałą Nr XVIII/186/04 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 31 marca 2004r. ,
  - 3.2. w sprawie zmian w budżecie miasta na 2004r.,
  - 3.3. w sprawie zmiany uchwały nr II/16/02 Rady Miejskiej w Bolesławcu z dnia 1 grudnia 2002r. w sprawie „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Bolesławcu na lata 2003 – 2007”,
  - 3.4. o zmianie uchwały Nr VIII/98/03 Rady miasta Bolesławiec dnia 28 maja 2003r. w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie Młodzieżowej Rady Miasta Bolesławiec.
  - 3.5. w sprawie utworzenia obwodów głosowania w szpitalach, ustalenia ich numerów i granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych dla przeprowadzenia głosowania w wyborach uzupełniających do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej,
  - 3.6. w sprawie uchwalenia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Bolesławiec,

177

- 3.7. w sprawie przejęcia Karty Współpracy Gminy Miejskiej Bolesławiec z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego oraz Programu współpracy Gminy Miejskiej Bolesławiec z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2004r.
4. Sprawozdanie z realizacji inwestycji dofinansowanej z funduszu ISPA.
5. Sprawy bieżące i organizacyjne.

### ***Przebieg posiedzenia.***

#### **Ad 2. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia Komisji.**

Protokół nr 17/04 posiedzenia Komisji Rozwoju Gospodarczego i Finansów odbytego w dniu 15 kwietnia 2004r. został przyjęty bez zmian i poprawek.

Protokół nr 22/04 posiedzenia Komisji Zdrowia, Rodziny i Spraw Społecznych odbytego w dniu 16 kwietnia 2004r. został przyjęty bez zmian i poprawek.

#### **Ad 3. Zaopiniowanie projektów uchwał Rady Miasta:**

**Ad 3.1. o zmianie uchwały Nr XVI/163/04 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 28 stycznia 2004r., w sprawie szczegółowych zasad oraz trybu udzielania i rozliczania dotacji przedmiotowych zmienionej uchwałą Nr XVII/176/04 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 25 lutego 2004r. oraz uchwałą Nr XVIII/186/04 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 31 marca 2004r.,**

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

**(projekt uchwały – zał. nr 1)**

Skarbnik Miasta Bożena Szymczak zreferowała w/w projekt uchwały.

**Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały, głosując następująco:**

**Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – jednogłośnie (5 głosami „za”),**

178

Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – jednogłośnie (6 głosami „za”)

### 3.2. w sprawie zmian w budżecie miasta na 2004r.,

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

#### (projekt uchwały – zał. nr 2)

Skarbnik Miasta Bożena Szymczak zreferowała projekt uchwały zapoznając członków Komisji z uzasadnieniem do projektu oraz przedstawiła dokonywane zmiany w budżecie miasta polegające na przeniesieniu między działami i paragrafami klasyfikacji budżetowej następujących kwoty

- 325.000 zł z działu: 900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska” do działu „Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz i wodę”

- w Dziale 600 „Transport i łączność” w rozdziale 60014 „Drogi publiczne powiatowe” dokonuje się zwiększenia planu wydatków o kwotę 100.000 zł z przeznaczeniem na przebudowę drogi ul. Grunwaldzkiej w Bolesławcu,

- przeniesieniu między działami, rozdziałami i paragrafami klasyfikacji budżetowej kwoty 14.000 zł z działu „Działalność usługowa”, rozdziału 71095 „Pozostała działalność” do działu 926 „Kultura Fizyczna i sport”, rozdziału 92605 „zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu” z przeznaczeniem na organizację „V Młodzieżowych Mistrzostw Świata w Kręglarstwie Klasycznym”

- Rozwiązaniu części rezerwy ogólnej dział 758 „Różne rozliczenia i przeniesieniu środków w wysokości 20.000 zł do działu 710 „działalność usługowa” z przeznaczeniem na Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, Gminnego Centrum Informacji oraz Punktu Konsultacyjno – Doradczego

DZIAŁ 751”Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa” dokonano zwiększenia planu dochodów i wydatków o kwotę 19.304 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie wydatków związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem wyborów posłów do Parlamentu Europejskiego.

Dział 852 „Pomoc społeczna” dokonano zwiększenia planu dochodów i wydatków o kwotę 1.432.000 zł zgodnie z pismem Nr PS –III-3050-45/04 z Wydziału Polityki Społecznej i Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we

179

Wrocławiu z dnia 30.04.04r. – w sprawie środków na wypłatę świadczeń rodzinnych oraz zwiększeniu planu dochodów i wydatków o kwotę 306.000 zł wedle zaleceń z w/w pisma przeznaczonych na zmianę w planie dotacji celowej w związku z art. 51 ustawy z dnia 28 listopada 2003r. o świadczeniach rodzinnych. oraz zmniejszeniu planu dochodów i wydatków o kwotę 70 733 zł zgodnie z w/w pismem, w związku ze zmianą dotacji celowej art. 51 ustawy z dnia 28 listopada o świadczeniach rodzinnych.

- dokonano przeniesienia między rozdziałami klasyfikacji budżetowej kwoty 15 000 zł w dziele 900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska”
- w dziele „Kultura fizyczna i sport” dokonuje się zmiany klasyfikacji budżetowej kwoty 4.000 zł z przeznaczeniem na zakup nagród dla zwycięzców sportowych. Na zakończenie Skarbnik Miasta Bożena Szymczak poinformowała, że plan budżetu na 2004r. po zmianach wynosi:
  - dochody – 59.891.539 zł
  - wydatki – 66.284.512 zł.

#### W dyskusji udział wzięli:

Radna Grażyna Zbieg – gdzie powstanie siedziba Centrum Wspierania Przedsiębiorczości i skąd będą pochodzić środki finansowe na remont?

Radny Andrzej Czeczotka – czy są przewidziane środki finansowe na remont drogi ul. Zabobrze?

Odpowiedzi na pytania udzieliła Pani Skarbnik Miasta Bożena Szymczak.

**Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały, głosując następująco:**

**Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – jednogłośnie (5 głosami „za”)**

**Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – większością głosów (4 głosami „za” przy 1 głosie „przeciw”, 1 członek Komisji nie brał udziału w głosowaniu).**

180

**3.3. w sprawie zmiany uchwały nr II/16/02 Rady Miejskiej w Bolesławcu z dnia 1 grudnia 2002r. w sprawie „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Bolesławcu na lata 2003 – 2007”,**

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

**(projekt uchwały – zał. nr 3)**

Z-ca Nacz. Wydz. KO Genowefa Bogaczewicz zreferowała projekt uchwały informując, że część ulicy Ceramicznej i boczne jej odcinki nie posiadają sieci wodociagowej, ze względu na liczne prośby mieszkańców oraz przewidywane kierunki rozwoju miasta zaistniała konieczność opracowania projektu oraz wykonania sieci wodociagowej.

**Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały, głosując następująco:**

**Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – jednogłośnie (5 głosami „za”),**

**Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – większością głosów (5 głosami „za”, 1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu).**

**3.4. o zmianie uchwały Nr VIII/98/03 Rady miasta Bolesławiec dnia 28 maja 2003r. w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie Młodzieżowej Rady Miasta Bolesławiec.**

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

**(projekt uchwały – zał. nr 4)**

Członkowie Komisji postanowili odstąpić od referowania w/w projektu uchwały.

**Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały w raz z uzasadnieniem do uchwały, głosując następująco:**

189

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – większością głosów (4 głosami „za”, przy 1 głosie „wstrzymującym się”)

Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – większością głosów (4 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”, 1 członek Komisji nie brał udziału w głosowaniu).

**3.5. w sprawie utworzenia obwodów głosowania w szpitalach, ustalenia ich numerów i granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych dla przeprowadzenia głosowania w wyborach uzupełniających do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej,**

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

**(projekt uchwały – zał. nr 5)**

Członkowie Komisji postanowili odstąpić od referowania w/w projektu uchwały.

Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały, głosując następująco:

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – jednogłośnie (5 głosami „za”)

Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – jednogłośnie (6 głosami „za”)

**3.6. w sprawie uchwalenia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Bolesławiec,**

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

**(projekt uchwały – zał. nr 6)**

Radny Józef Burniak odniósł się do § 19 pkt. 5 w brzmieniu: „...Osobom, które nie skorzystają z prawa kupna lokalu mieszkalnego, którego są najemcami, należy zaproponować inny lokal...” – proponuję wykreślić zapis o treści:

182

„...wypowiadając stosunek najmu z zachowanie sześciomiesięcznego terminu wypowiedzenia”.

Komisje pozytywnie zaopiniowały wniosek w sprawie wykreślenia w § 19 pkt.5 następującego zapisu: „...wypowiadając stosunek najmu z zachowanie sześciomiesięcznego terminu wypowiedzenia”, głosując następująco za przyjęciem proponowanego wniosku:

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – większością głosów (4 głosami „za” przy 1 głosie „przeciw”),

Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – większością głosów (4 głosami „za” przy 1 głosie „przeciw”, 1 głosie „wstrzymującym się”).

Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały wraz z proponowanym wnioskiem, głosując następująco:

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – większością głosów (4 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”),

Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – większością głosów (4 głosami „za” przy 2 głosach „wstrzymujących się”).

**3.7. w sprawie przyjęcia Karty Współpracy Gminy Miejskiej Bolesławiec z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego oraz Programu współpracy Gminy Miejskiej Bolesławiec z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2004r.**

W/w projekt uchwały członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem.

**(projekt uchwały – zał. nr )**

Z-ca Naczelnika Wydz. SP Stanisław Wyganowski zreferował projekt uchwały.

Komisje pozytywnie zaopiniowały w/w projekt uchwały, głosując następująco:

183



**Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów – jednogłośnie (5 głosami „za”),**

**Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych – jednogłośnie (6 głosami „za”).**

#### **4. Sprawozdanie z realizacji inwestycji dofinansowanej z funduszu ISPA.**

W/w informację członkowie Komisji otrzymali z odpowiednim wyprzedzeniem. Nacz. Wydz. ZI Kazimiera Popławska przypomniała, że 16 sierpnia 2002r. zostało podpisane Memorandum Finansowe pomiędzy Komisją Europejską a Rzeczypospolitą Polską na mocy którego określono zasady przyznania środków pomocowych w ramach Przedakcesyjnego Instytutu Polityki Strukturalnej ISPA, dla Gminy Miejskiej Bolesławiec na projekt: „oczyszczenie ścieków w Bolesławcu”.

Zakres rzeczowy projektu obejmuje cztery zadania:

- 1) Inżynier kontraktu i pomoc techniczna dla PIU Bolesławiec,
- 2) rozbudowa wiejskiego systemu kanalizacji,
- 3) modernizacja i rozbudowa istniejącej oczyszczalni ścieków,
- 4) modernizacja i rozbudowa miejskiego systemu kanalizacji.

Nacz. Wydz. przypomniała, że w dalszym ciągu trwa proces uzgodnienia procedury formalno – prawnej dotyczącej komunalizacji Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Bolesławcu – przyszłego użytkownika zrealizowanego przedsięwzięcia. Obecnie PWiK jest przedsiębiorstwem państwowym, dla którego organem założycielskim jest Wojewoda Dolnośląski. W ramach działań komunalizacyjnych beneficjent prowadził oraz kontynuuje szeroką korespondencję i uczestniczy w licznych spotkaniach z udziałem Gminy Wiejskiej Bolesławiec , PWiK, Wojewody Dolnośląskiego, przedstawicieli MSWiA, Ministerstwa Środowiska oraz NFOŚiGW.

Następnie Nacz. Wydz. ZI poinformowała, że na stronach internetowych Komisji Europejskiej i NFOŚiGW dostępne są ogłoszenia na roboty na trzy zadania: rozbudowę wiejskiego systemu kanalizacji, modernizację i rozbudowę istniejącej oczyszczalni ścieków, modernizację i rozbudowę miejskiego systemu kanalizacji. na zakończenie przedstawiła finansowanie projektu oraz przyszłego użytkownika zrealizowanego przedsięwzięcia.

***Powyższą informację Komisje przyjęły do wiadomości.***

184

## 5. Sprawy bieżące i organizacyjne.

5.1. Prezydent Miasta Piotr Roman przypomniał członkom Komisji o odbytym wspólnym posiedzeniu Komisji Infrastruktury Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa Rady Miasta oraz Komisji Bezpieczeństwa i Infrastruktury Powiatu, na którym Starosta Bolesławiecki poinformował, że obecnie opracowywany jest projekt uchwały Rady Powiatu w sprawie przekazania wszystkich dróg powiatowych położonych na terenie miasta w zarząd gmin.

**Członkowie Komisji Rozwoju Gospodarczego i Finansów (4 głosami „przeciw”, 1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu) - negatywnie zaopiniowali propozycje Starosty Bolesławieckiego o przejęcie pod zarząd gminy miejskiej dróg powiatowych bez odpowiedniej dotacji lub rekompensaty finansowej niezbędnej do ich utrzymania i tym samym (4 głosami „za”, 1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu) podjęli wniosek do Prezydenta Miasta o nieprzejmowanie dróg powiatowych na w/w warunkach.**

**Członkowie Komisji Zdrowia, Rodziny i Spraw Społecznych (5 głosami „za”, 1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu) - negatywnie zaopiniowali propozycje Starosty Bolesławieckiego o przejęcie pod zarząd gminy miejskiej dróg powiatowych bez odpowiedniej dotacji lub rekompensaty finansowej niezbędnej do ich utrzymania i tym samym (5 głosami „za”, 1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu) podjęli wniosek do Prezydenta Miasta o nieprzejmowanie dróg powiatowych na w/w warunkach.**

5.2. Skarbnik Miasta Bożena Szymczak poinformowała o żądaniu zwrotu przez PFRON otrzymanej w 2003 r. pierwszej raty rekompensaty utraconych dochodów z tytułu zwolnień zakładów pracy chronionej z podatków lokalnych. Podstawą zwrotu jest niedotrzymanie o 1 dzień terminu złożenia wniosku o tę rekompensatę. Termin zwrotu mija 31 maja 2004 r. Chodzi o kwotę 237229 zł oraz odsetki w wysokości 90 zł. Gmina zwróciła się do ministra o przywrócenie terminu złożenia wniosku i do czasu otrzymania decyzji nie zamierza zwrócić żądanej kwoty.

***Komisja powyższą informację przyjęła do wiadomości.***

5.3. Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych odbyła wizję lokalną MOPS przy ul. Cichej 7. Członkowie Komisji stwierdzili, że w piwnicach jest znaczna wilgoć, a pod płytami rozwijający się grzyb. Piwnice wymagają jak najszybszej interwencji remontowej.

185

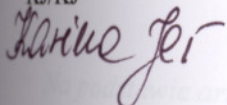
Komisja Zdrowia Rodziny i Spraw Społecznych odbyła wizję lokalną w MZRL przy ul. Parkowej. Członkowie Komisji stwierdzili, że działalność ośrodka prowadzona jest bez zastrzeżeń. Rehabilitacja wykonywana jest na bieżąco.

Wobec wyczerpania porządku posiedzenia Przewodniczący Komisji ZRiSS – radny Andrzej Czeczutka zamknął posiedzenie Komisji.

Protokołowała

Karina Jeż

KJ/KJ



PRZEWODNICZĄCY  
KOMISJI ZDROWIA, RODZINY  
I SPRAW SPOŁECZNYCH

Andrzej Czeczutka



186